

T45 - T45 E - T45 SP





MGS

MGS Progetti srl vi ringrazia per aver scelto questo suo prodotto. I rubinetti **MGS** sono realizzati in acciaio inossidabile e vengono lucidati e spazzolati a mano per far risaltare la naturale bellezza e preziosità del metallo. Ne consegue che, seppur simili, i nostri rubinetti non sono mai identici. Il vostro rubinetto **MGS** sarà sempre nuovo anche dopo anni di utilizzo: basterà lucidarne la superficie con un prodotto idoneo alla pulizia dell'acciaio inossidabile.

MGS Progetti srl dankt Ihnen für den Kauf dieses Produktes. **MGS** Spültischarmaturen aus Edelstahl sind exklusiv und werden von Hand poliert und gebürstet, wodurch die schöne natürliche Oberfläche dieses edlen Metalles erzielt wird. Alle Produkte sind daher gleich, aber nicht identisch, auf jeden Fall etwas Besonderes. Ihre **MGS** Spültischarmatur wird lebenslang unverändert bleiben, wenn Sie die Oberfläche mit einem für Edelstahl geeignetem Reinigungsmittel polieren.

MGS Progetti srl would like to thank you for choosing this product. **MGS** stainless steel faucets are hand polished and brushed for obtaining the beautiful natural finish of this noble metal. All products are therefore alike but not identical, synonymous of exclusivity. Your **MGS** faucet will stay beautiful for a life-time by just polishing its surface with a cleaning product suitable for stainless steel.

MGS Progetti srl vous remercie pour avoir choisi votre nouveau robinet en acier inoxydable. Les robinets **MGS** entièrement brossés et polis à la main font ressortir la préciosité de l'acier inoxydable qui maintient sans limites de temps sa beauté naturelle. Il s'ensuit que les robinets **MGS** ne sont jamais identiques et que chaque pièce est pratiquement unique. Votre robinet **MGS** sera toujours nouveau même après des années de service et il suffira pour le raviver de le polir de temps en temps avec un produit approprié.

Dati tecnici

- Pressione d'uso : max. 10 bar
- Pressione d'uso consigliata : 1 - 5 bar
- Temperatura dell'acqua calda : max. 85° C
- Temperatura dell'acqua calda consigliata : 65° C

Technische Daten

- Betriebsdruck : max. 10 bar
- Empfohlener Betriebsdruck : 1 - 5 bar
- Heisswassertemperatur : max. 85° C
- Empfohlene Heisswassertemperatur : 65° C

Technical data

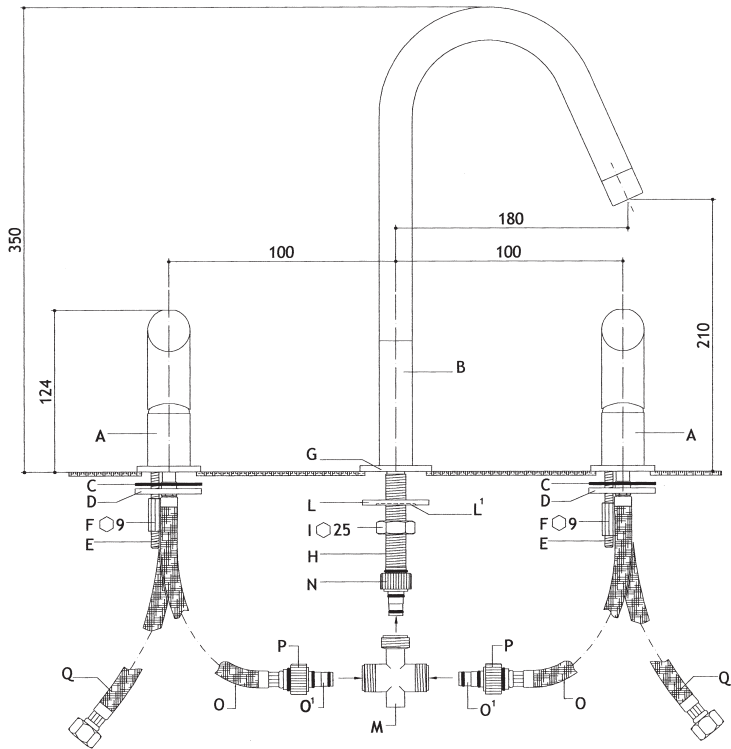
- Operating pressure : max. 10 bar
- Recommended operating pressure : 1 - 5 bar
- Hot water temperature : max. 85° C
- Recommended hot water temperature : 65° C

Informations techniques

- Pression de service : max. 10 bar
- Pression de service conseillée : 1 - 5 bar
- Température d'eau chaude : max. 85° C
- Température recommandée : 65° C

T45

0104.....



MONTAGGIO 0104.....

1. Spurgare bene le tubazioni di alimentazione.
2. Posizionare i 2 corpi (A) nei fori del lavello (distanza ottimale della canna (B) mm 100).
3. Inserire la guarnizione (C) e la flangia (D) nel tirante (E) e bloccare con il dado (F).
4. Inserire basetta (G) all'estremità inferiore della canna (B).
5. Posizionare il tirante (H) (avvitare e stringere) nella parte inferiore della canna (B).
6. Posizionare la canna (B) completa di tirante (H) nel foro del lavello e stringere con il dado (I) interponendo la flangia (L) con la sede (L') rivolta verso il dado (I) come indicato nel disegno.
7. Calzare la crociera (M) spingendola a fondo fino alla battuta. Quindi avvitare a mano la ghiera zigrinata (N) fino al bloccaggio.
8. Collegare i flessibili (O) alla crociera (M) calzando i terminali (O') fino in battuta e avvitare a mano le ghiera zigrinate (P) fino al bloccaggio.
9. Collegare gli attacchi flessibili (Q) alla rete idrica (rosso per acqua calda - blu per acqua fredda).

MONTAGE 0104.....

1. Zuerst Rohre kraeftig durchspuelen.
2. Beide Bedienungs-Hebel (A) in die Oeffnungen der Spuele einsetzen (idealer Abstand vom Schwenkarm (B) ist 100 mm).
3. Dichtungsring (C) und Klammer (D) an Verlaengerung (E) anbringen und mit Mutter (F) anziehen.
4. Ring (G) an Sockel Schwenkarm (B) anbringen.
5. Schaft (H) mit Sockel Schwenkarm (B) verschrauben und fest anziehen.
6. Schwenkarm (B) mit Schaft (H) in die Oeffnung der Spuele einsetzen und mit Mutter (I) befestigen, nachdem Dichtung (L) und Einsatz (L') passend zu Gewindemutter (I) angebracht wurden.
7. Mehrfach-Verbindungsstueck (M) fest in Position druecken und per Hand mit Mutter (N) fest andrehen.
8. Flexible Schlaeuche (O) mit Mehrfach - Verbindungsstueck (M) verbinden in dem Anschluss (O') fest angedrueckt wird. Feststellschraube (P) mit Hand blockieren.
9. Lange flexible Schlaeuche (Q) mit Hauptleitung (rot = Heisswasser und blau = Kaltwasser) verbinden.

ASSEMBLY 0104.....

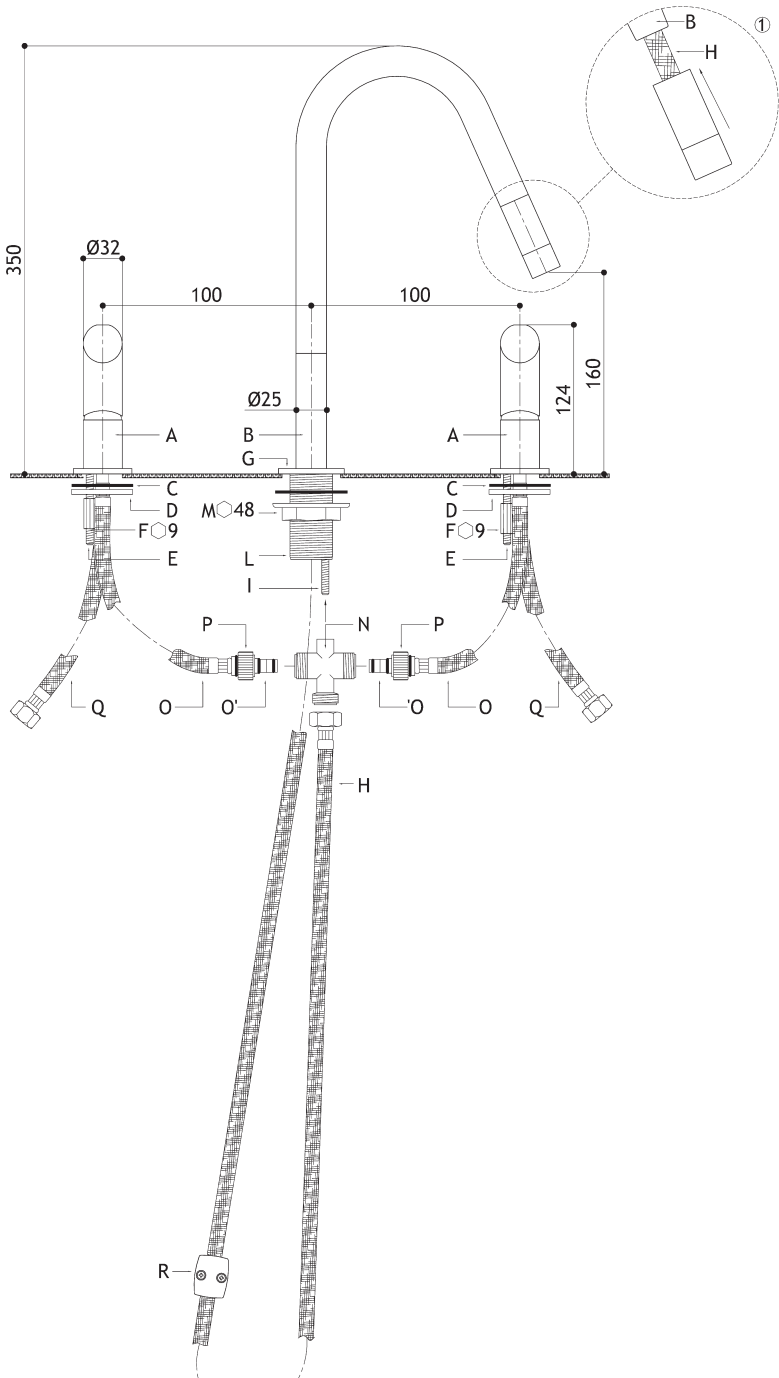
1. Flush through the supply pipes.
2. Insert the 2 bodies (A) in the sink holes (ideal distance from neck (B) mm 100).
3. Insert gasket (C) and clamp (D) onto shaft (E) and block with nut (F).
4. Insert ring (G) onto the base of neck (B).
5. Screw and tighten shaft (H) onto the base of neck (B).
6. Place neck (B) with shaft (H) in the sink hole and tighten with nut (I) after positioning clamp (L) with seat (L') matching nut (I) as indicated in the drawing.
7. Fully push into position crossbar (M) and hand tighten with nut (N).
8. Connect flexible hoses (O) to crossbar (M) by fully pushing into position terminals (O'). Block by hand tightening nuts (P).
9. Connect flexible hoses (Q) to the mains (red for hot water and blue for cold water).

MONTAGE 0104.....

1. Bien dégorgé la tuyauterie principale.
2. Placer les deux corps (A) dans les trous de l'évier. La distance optimale entre les corps (A) et la canne (B) est de mm 100.
3. Monter l'anneau d'étanchéité (C) et la bride (D) sur le tirant (E) et bloquer à l'aide du dé (F).
4. Insérer la base (G) à l'extrémité inférieure de la canne (B).
5. Placer le tirant (H) (visser et serrer) dans la partie inférieure de la canne (B).
6. Placer la canne (B) avec son tirant dans le trou de l'évier et serrer à l'aide du dé (I) en plaçant la bride (L) avec sa partie (L') en direction du dé (I) comme indiqué sur le dessin.
7. Insérer le croisillon (M) le poussant jusqu'au fond. Visser ensuite à la main la frette (N) jusqu'à la bloquer.
8. Assembler les flexibles (O) au croisillon (M) et pousser jusqu'au fond les parties terminales (O'). Serrer à la main jusqu'à les bloquer les frettes (P).
9. Relier les tuyaux flexibles (Q) à la tuyauterie principale (rouge pour l'eau chaude - bleu pour l'eau froide).

T45

0103.....



MONTAGGIO 0103.....

1. Spurgare bene le tubazioni di alimentazione.
2. Posizionare i 2 corpi (A) nei fori del lavello (distanza ottimale della canna (B) mm 100).
3. Inserire la guarnizione (C) e la flangia (D) nel tirante (E) e bloccare con il dado (F).
4. Avvitare la basetta (G) alla parte inferiore della canna (B) e bloccare forte.
5. Introdurre il flex (H) nella bocca della canna e farlo uscire completamente nella parte inferiore fino a che l'estraibile non raggiunge la sua posizione (vedi dettaglio 1).
6. Avvitare il tirante filettato (I) nella sede della basetta (G).
7. Avvitare la piantana filettata (L) alla basetta (G) e bloccare forte.
8. Posizionare la canna (B) nel foro del lavello, bloccare con il controdado (M) e la sua guarnizione.
9. Avvitare la crociera (N) al tirante (I) e posizionarla in direzione frontale come da disegno.
10. Collegare i flessibili (O) alla crociera (N) calzando i terminali (O') fino in battuta e avvitare a mano le ghiere zigrinate (P) fino al bloccaggio.
11. Collegare gli attacchi flessibili (Q) alla rete idrica (rosso per acqua calda - blu per acqua fredda).
12. Collegare l'estremità del flex inox (H) sotto il lavello a (N') avendo cura di interporre la guarnizione (R).
13. Fissare il contrappeso (S) nella posizione come da figura.

ASSEMBLY 0103.....

1. Flush through the supply pipes.
2. Insert the 2 bodies (A) in the sink holes (ideal distance from neck (B) mm 100).
3. Insert gasket (C) and clamp (D) onto shaft (E) and block with nut (F).
4. Screw and tighten ring (G) onto the base of neck (B).
5. Fully insert flexible hose (H) into the neck until the spout reaches its final inserted position (see picture 1).
6. Screw and tighten shaft (I) onto the base of ring (G).
7. Screw shank (L) onto ring (G) and tighten firmly.
8. Place neck (B) in the sink hole, position gasket onto shank (L) and block with counter-nut (M).
9. Screw crossbar (N) to shaft (I) and place it frontally as on the drawing.
10. Connect flexible hoses (O) to crossbar (N) by fully pushing into position terminals (O'). Block by hand tightening nuts (P).
11. Connect flexible hoses (Q) to the mains (red for hot water and blue for cold water).
12. Connect flexible hose (H) under the sink to (N') of the crossbar after positioning gasket (R).
13. Fix counterweight (S) as indicated in the drawing.

MONTAGE 0103.....

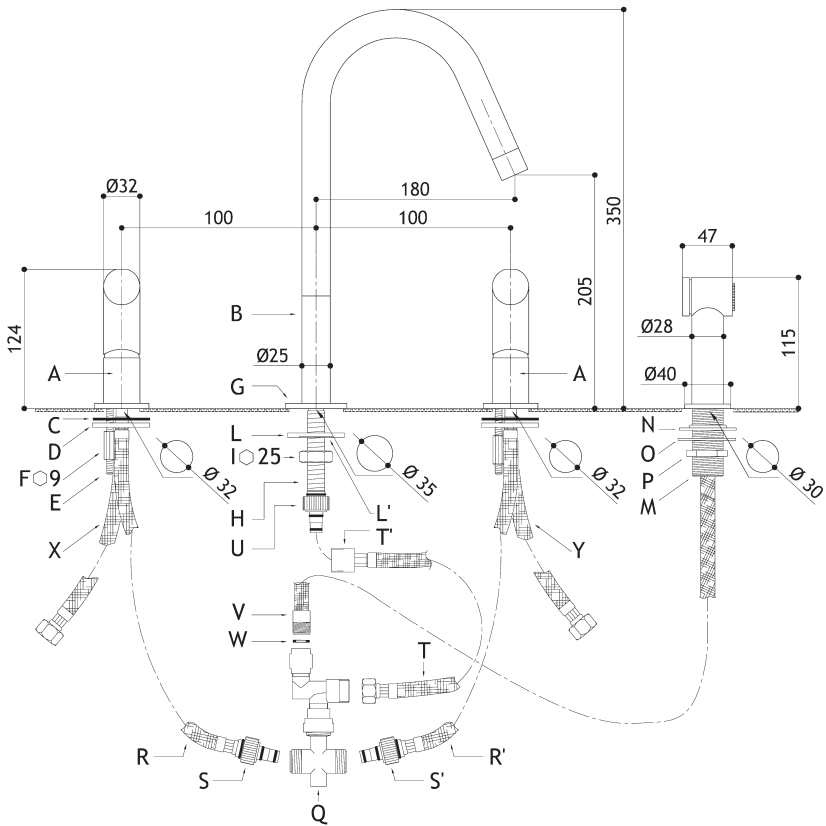
1. Zuerst Rohre kraeftig durchspuelen.
2. Beide Bedienungs-Hebel (A) in die Oeffnungen der Spuele einsetzen (idealer Abstand vom Schwenkarm (B) ist 100 mm).
3. Dichtungsring (C) und Klammer (D) an Verlaengerung (E) anbringen und mit Mutter (F) anziehen.
4. Ring (G) an Sockel Schwenkarm (B) anbringen und festziehen.
5. Flexiblen Schlauch (H) ganz in den Schwenkarm einfuehren bis das Kopfstueck die endgueltige Position (siehe Abbildung 1) erreicht.
6. Verlaengerung (I) mit Gewinde des Rings (G) verschrauben und fest anziehen.
7. Schaft (L) mit Ring (G) verschrauben und fest anziehen.
8. Schwenkarm (B) in die Oeffnungen der Spuele einsetzen, Dichtung an Schaft (L) anbringen und Gegenmutter (M) fest andrehen.
9. Mehrfach-Verbindungsstueck (N) an Verlaengerung (I) anschrauben und nach vorne (wie in Abbildung) legen.
10. Flexible Schlaeuche (O) mit Mehrfach Verbindungsstueck (N) verbinden, in dem der Anschluss (O') fest anzudruecken ist. Feststellschraube (P) ist mit der Hand festzuhalten.
11. Lange flexible Schlaeuche (Q) mit der Hauptleitung (rot = Heisswasser und blau = Kaltwasser) verbinden.
12. Flexiblen Schlauch (H) unterhalb der Spuele an (N') des Mehrfach-Verbindungsstuecks anbringen nachdem Dichtung (R) eingelegt wurde.
13. Befestigen Sie die Gegengewichte (S) mit den beiden Schrauben wie in der Zeichnung abgebildet.

MONTAGE 0103.....

1. Bien dégorger la tuyauterie principale.
2. Placer les deux corps (A) dans les trous de l'évier. La distance optimale entre les corps (A) et la canne (B) est de mm 100.
3. Monter l'anneau d'étanchéité (C) et la bride (D) sur le tirant (E) et bloquer à l'aide du dé (F).
4. Visser la base (G) sur la partie inférieure de la canne (B) et bien serrer.
5. Introduire le tuyau flexible (H) à travers la bouche de la canne et le sortir entièrement jusqu'à son arrêt causé par la partie terminale mobile (voir dessin de détail 1).
6. Visser le tirant (I) sur la base (G).
7. Visser le tuyau taraudé (L) sur la base (G) et bien serrer.
8. Placer la canne (B) dans le trou de l'évier et la bloquer à l'aide du dé sans oublier l'anneau d'étanchéité.
9. Visser le croisillon (N) au tirant (I) et le tourner en position frontale comme indiqué sur le dessin.
10. Assembler les flexibles (O) au croisillon (N) et pousser jusqu'au fond les parties terminales (O'). Serrer à la main jusqu'à les bloquer les frettes (P).
11. Relier les tuyaux flexibles (Q) à la tuyauterie principale (rouge pour l'eau chaude - bleu pour l'eau froide).
12. Relier la partie finale du flexible (H) au croisillon (N) sur la position (N'). Ne pas oublier l'anneau d'étanchéité (R).
13. Visser le contre poids (S) comme indiqué dans le dessin d'ensemble.

T45 SP

0131.....



MONTAGGIO 0131...

1. Spurgare bene le tubazioni di alimentazione.
2. Posizionare i 2 corpi (A) nei fori del top (distanza ottimale della canna (B) mm 100).
3. Inserire la guarnizione (C) e la flangia (D) sul tirante (E) e bloccare con il dado (F).
4. Posizionare la canna (B) completa di basetta (G) nel foro del top e stringere il dado (I) interponendo la flangia (L) con la sede (L') rivolta verso il dado (I) come indicato nel disegno.
5. Posizionare la piantana filettata (M) nel foro del top, inserire la guarnizione (N), la rondella (O) e serrare il controdado (P).
6. Collegare la crociera multipla (Q) ai flessibili (R) e (R') serrando le ghiera (S) e (S').
7. Avvitare il flessibile (T) alla crociera multipla (Q). Collegare la parte terminale (T') al tirante (H) e serrare con la ghiera (U).
8. Collegare il terminale flex (V) alla crociera multipla (Q) interponendo la guarnizione (W).
9. Collegare i flessibili (X) e (Y) alla rete idrica (rosso per acqua calda - blu per acqua fredda).
10. Si raccomanda d'installare tra la rete e gli attacchi idrici del miscelatore un filtro per l'acqua da pulire periodicamente.

ASSEMBLY 0131...

1. Flush through the supply pipes.
2. Insert bodies (A) in the sink or countertop hole (ideal distance from the spout: 100 mm).
3. Insert gasket (C) and clamp (D) onto shank (E) and tighten nut (F).
4. Place spout (B) with ring (G) through the countertop hole and tighten nut (I) after positioning clamp (L) with seat (L') matching nut (I) as indicated in the drawing.
5. Place shower base shank (M) through the countertop hole. Insert gasket (N), washer (O) and tighten nut (P).
6. Connect multiple cross piece (Q) to hoses (R) and (R') and tighten nuts (S) and (S').
7. Connect hose (T) to multiple cross piece (Q). Connect terminal part (T') to shank (H) and tighten with nut (U).
8. Connect shower hose (V) to multiple cross piece (Q) after placing gasket (W).
9. Connect flexible hoses (X) and (Y) to the mains (red for hot water and blue for cold water).
10. We recommend to install between the mains and the faucet a water filter which should be regularly cleaned.

MONTAGE 0131...

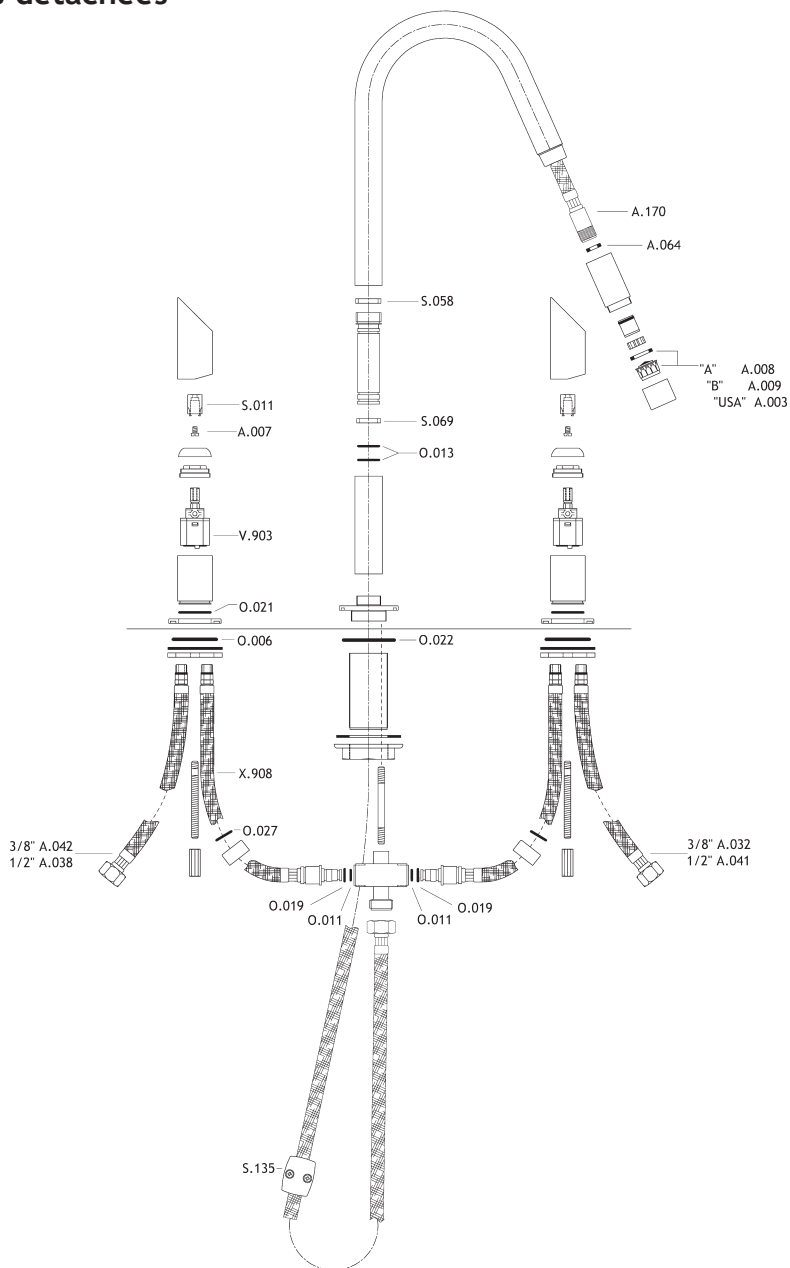
1. Zuerst Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen.
2. Beide Bedienungshebel (A) in die Öffnungen der Spüle einsetzen (idealer Abstand vom Schwenkarm (B) ist 100 mm).
3. Dichtung (C) und Klammer (D) an Verlängerung (E) anbringen und mit Mutter (F) anziehen. .
4. Schwenkarm (B) mit Schaft (G) in die Öffnung der Spüle einsetzen und mit Mutter (I) befestigen nachdem Dichtung (L) und Einsatz (L') passend zu Gewindemutter (I) angebracht wurden.
5. Duschbase (M) in die Öffnung der Spüle einsetzen und mit Mutter (P) befestigen nachdem Dichtung (N) und Einsatz (O) passend zu Gewindemutter (P) angebracht wurden.
6. Schläuche (R) und (R') am Mehrfach-Verbindungsstück (Q) anschrauben und mit (S) und (S') blockieren.
7. Schlauch (T) am Mehrfach-Verbindungsstück (Q) anschrauben. Das Endstück (T') an Verlängerung (H) anbringen und mit (U) fest andrehen.
8. Das Ende von Schlauch (V) am Mehrfach-Verbindungsstück (Q) anschrauben nachdem Dichtung (W) angebracht wurde..
9. Die flexiblen Schläuche (X) und (Y) an die Wasserleitung verbinden (rot für Heisswasser und blau für Kaltwasser).
10. Wir empfehlen zwischen der Wasserleitung und der Armatur einen Filter einzusetzen welcher regelmässig gereinigt werden muss.

MONTAGE 0131...

1. Bien dégorger la tuyauterie principale.
2. Placer les corps (A) dans le trou de l'évier (distance idéale du bec : 100 mm)
3. Insérer le joint (C) et la bride (D) sur le tirant (E). Serrer le dé (F).
4. Placer le bec (B) et sa base (G) dans le trou de l'évier. Serrer à l'aide du dé (I) entreposant la bride (L) avec sa partie (L') en direction de (I) comme indiqué sur le dessin.
5. Placer le montant fileté (M) dans le trou prévu pour l'installation, insérer le joint (N), la rondelle (O) et serrer le dé (P).
6. Connecter les flexibles (R) et (R') à la croisière (Q) ayant soin de serrer les frettes (S) et (S')
7. Visser le flexible (T) à la croisière (Q). Connecter la partie terminale (T') au tirant (H) et serrer avec la frette (U)
8. Connecter l'extrémité du flex (V) à la croisière (Q) ayant soin d'entreposer le joint (W).
9. Visser les tuyaux (X) et (Y) du robinet à la tuyauterie principale. Rouge eau chaude, bleu eau froide.
10. Il est conseillé d'installer un filtre à eau entre la tuyauterie principale et le robinet. Le filtre doit être régulièrement nettoyé pour garantir son bon fonctionnement.

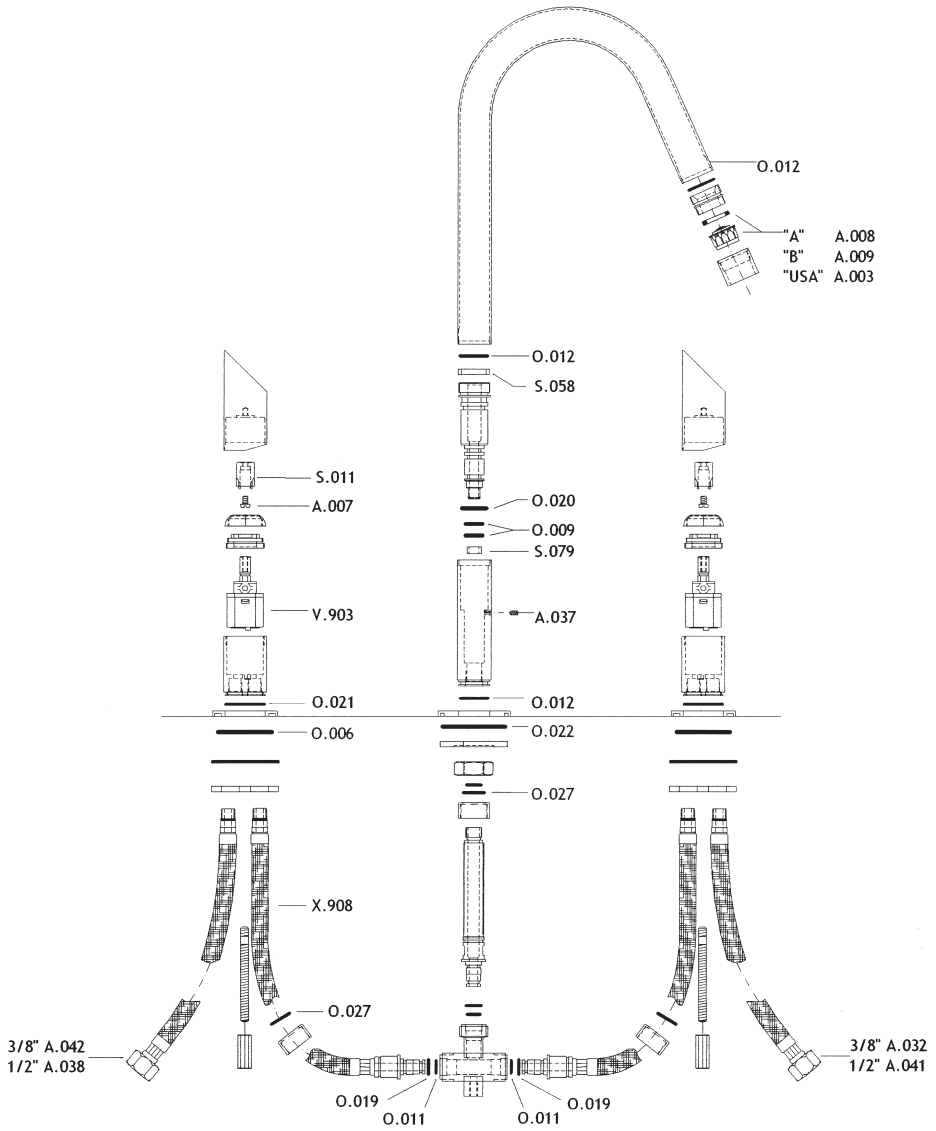
Pezzi di ricambio
Ersatzteile
Spare parts
Pièces détachées

T45
0103.....



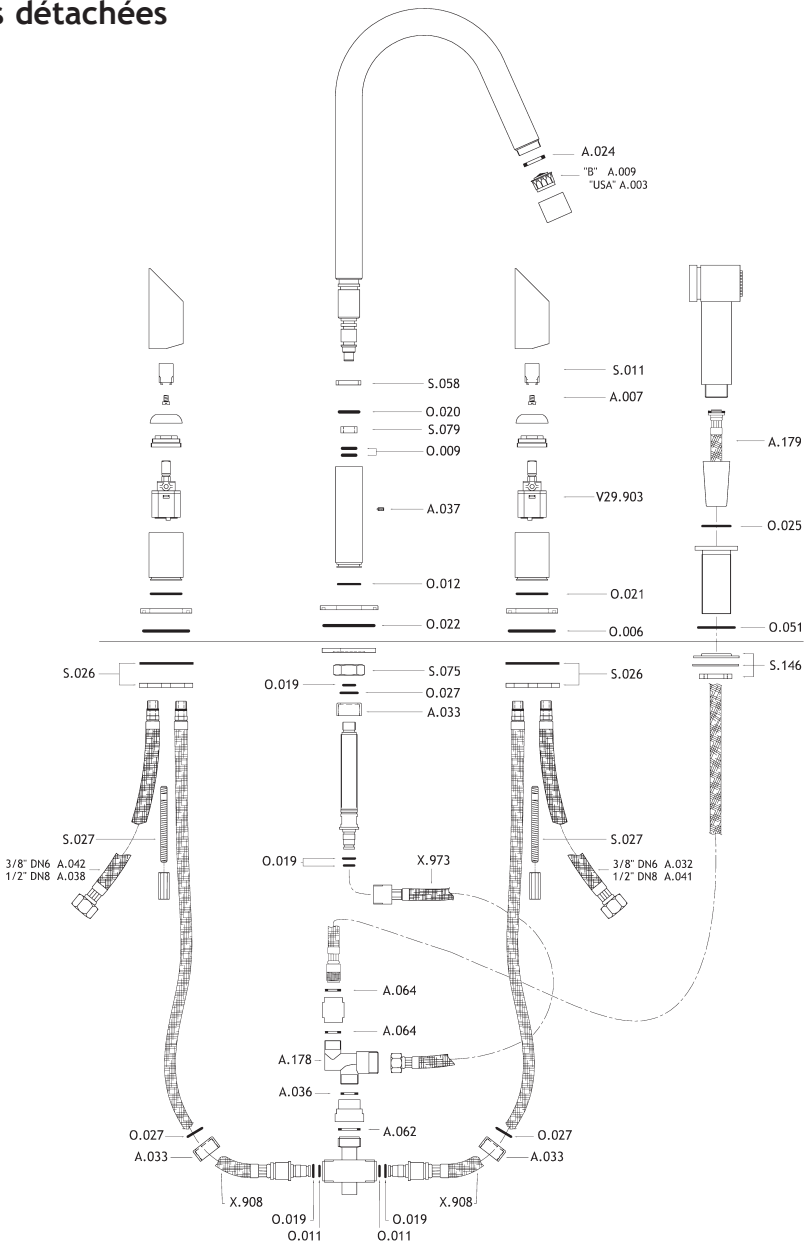
Pezzi di ricambio
Ersatzteile
Spare parts
Pièces détachées

T45
0104.....



Pezzi di ricambio
Ersatzteile
Spare parts
Pièces détachées

T45
0131.....



Warranty

MGS products are covered by a warranty of 5 years from purchasing date on all stainless steel parts and of 2 years on all other components. During this period, parts with construction defects in materials or workmanship will be replaced free of charge. This warranty will not respond in the case of faults caused by unsuitable or improper use, wrong installation, natural wear, improper or careless treatment, wrong usage of cleaning or maintenance products. MGS will not assume liability for labour expended, freight cost or damages accruing from the use of the material purchased from us. If material is defective, the limit of damage is the price of the defective material. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to MGS for all warranty claims. The warranty is not transferable and is extended solely to the original purchaser of the product.

Garantie

Auf MGS Produkte gewähren wir Ihnen 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum für alle Edelstahlteile und 2 Jahre für alle anderen Komponenten. Während diese Zeiträume werden alle Teile, die einen Konstruktionsfehler aufweisen, kostenlos ersetzt. Diese Garantie wird nicht gewährt bei unsachgemäßem Gebrauch, falscher Montage, nachlässiger Handhabung, falscher Anwendung von Reinigungsmitteln und fehlender oder mangelhafter Wartung. MGS ist nicht verantwortlich für eventuelle Eingriffskosten zu Hause des Kunden. Im Schadenfall entspricht die Rückerstattung des Schadens dem Preis des defekten Materials. Die Garantie ist nicht übertragbar und der Käufer muss Kaufdatum und Originalquittung vorweisen.

Condizioni di garanzia

Le parti in acciaio dei rubinetti MGS sono garantite per 5 anni, mentre gli altri componenti per 2 anni (cartucce, flessibili, ecc.). Durante il periodo di garanzia tutte le parti riportanti difetti dovuti a vizi di fabbricazione saranno sostituite gratuitamente. Questioni legate a un utilizzo anomalo o inadeguato, installazione difettosa, normale usura, uso negligente o errato, impiego di prodotti per la pulizia inadatti e a danni di trasporto non sono coperte dalla garanzia. MGS non è responsabile per eventuali costi di intervento al domicilio del cliente finale. In caso di difetto il limite del danno rimborsato è definito dal prezzo del materiale difettoso. L'acquirente per avere diritto alla garanzia deve dimostrare la data di acquisto con la prova di acquisto originale.

Garantie

Les robinets MGS sont garantis pour une période de 5 ans pour toutes les parties en acier inoxydable et de 2 ans pour les autres composants. Pendant la période de garantie toutes les parties avec un défaut de construction seront remplacées gratuitement. La garantie n'a plus de validité dans les cas de mauvaise utilisation tels qu'installation défectueuse, usage impropre, mauvais nettoyage, etc... De même pour les dommages de transport et la normale usure. MGS n'est pas responsable pour les frais d'intervention au domicile du client final. Lorsqu'un robinet est défectueux la limite du défaut ne peut pas dépasser le prix de la pièce défectueuse. La garantie commence à la date d'achat du robinet et la facture originale est nécessaire afin d'établir la validité de la garantie.

IV9L45.033

MGS Progetti srl

Corso Milano, 189 • 28883 Cravellona Toce (VB) • Italy
www.mgstaps.com • E-mail: info@mgstaps.com • Tel.: +39 0323 865218 • Fax: +39 0323 865215